



SERIJA RUČNIH PRENOSNIH ELEKTROAGREGATA  
PORTABLE MANUAL GENSETS SERIES  
SERIE GRUPPI ELETTOGENI MANUALI PORTATILI

# QUARK

DIESEL  
ZRAKOM HLAĐENI  
3000 o/min

DIESEL  
AIR COOLED  
3000RPM

DIESEL  
RAFFREDDAMENTO AD ARIA  
3000 g/min



POUZDANI

KOMPAKTNI

JEDNOSTAVNI

SIGURNI

RELIABLE

COMPACT

FRIENDLY USE

SAFE

AFFIDABILI

COMPATTI

FACILE USO

SICURI

# QUARK

Svakodnevno se od malih elektroagregata traži da imaju sve karakteristike velikih; da budu izvor energije u koji se možemo pouzdati, da su jednostavni za korištenje, kompaktni i sigurni u radu. Serija agregata **KONČAR QUARK** ima sve te karakteristike. Pogonjeni kompaktnim, laganim, četverotaktnim diesel motorom LOMBARDINI male potrošnje i generatorom SINCRO talijanske proizvodnje stvara idealnu kombinaciju za



pouzdan izvor energije na mjestima gdje je potreban nezavisan izvor energije, gdje je mreža zatajila ili je nikad nije ni bilo.

Može se koristiti za različite namjene, od napajanja rasvjetе do zavarivanja.

Svi agregati su opremljeni komandnim panelom gdje se nalaze šuko i/ili industrijske utičnice, zaštita od preopterećenja i pokazivač napona.

U izvedbi sa kotačima postaju jednostavni za premještanje, a u izvedbi sa automatskim komandnim ormarom postaju sekundarni izvor energije koji nam daje neprekidni izvor energije na mjestima gdje mreža nije pouzdana.

Za sve modele postoji i verzija sa elektrostartom. Ta se karakteristika označava sa E u tipskoj oznaci.

Serija agregata **QUARK** je projektirana za jednostavno korištenje i održavanje. Agregati **QUARK** su napravljeni da traju.

Nowadays, small gensets are asked to perform as big ones. They have to be a reliable source of energy, simple, compact and safe. The new **KONČAR QUARK** series meets all these requirements.

Compact, lightweight, four stroke LOMBARDINI diesel engines with low consumptions and Italian SINCRO alternators make an ideal combination for reliable power source in places where mains have failed, have never arrived or when there is a need of independent power source.

These gensets can be used for different purposes, from illumination supply to welding devices supply.

All **QUARK** gensets are provided with control panel where sockets, overload protection and instruments are placed. Gensets in wheel version become an easy mobile energy source. No more headaches with mains' failure, **QUARK** gensets can be provided with an automatic control panel as well.

**QUARK** models can be started



manually with recoil or with an electric starter. Electric starter is denominated with E in the genset name.

**QUARK** gensets are made to be used and maintained in a very simple way, but most of all they are made to last.

La serie dei piccoli gruppi elettrogeni **KONČAR QUARK** ha caratteristiche prestazionali dello stesso livello dei gruppi di potenza ben superiore. Costruiti con motori diesel a quattro tempi LOMBARDINI, compatti, leggeri e con bassi consumi e con alternatori SIN-



CRO, formano una combinazione ideale per una sorgente d'energia nei posti dove la rete non è affidabile, non è mai arrivata o semplicemente garantiscono l'indipendenza energetica.

Possono essere usati per diversi scopi, dall'illuminazione all'alimentazione di macchine saldatrici.

Tutti i gruppi sono provvisti di quadro di controllo, dove sono posizionate le prese, le protezioni per sovraccarico e la eventuale strumentazione.

La versione con ruote risolve il problema di spostamenti frequenti. La versione con il quadro d'intervento automatico è ideale nei posti dove la rete non è affidabile.

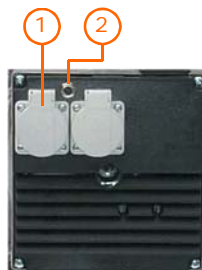
Tutti i modelli possono essere prodotti in versione con avviamento elettrico (tale caratteristica è evidenziata dalla lettera E nel nome del gruppo).

Semplice uso e manutenzione garantiscono lunga vita al gruppo elettrogeno **QUARK**.

# QUARK

## Komandni paneli / Control panels / Quadri elettrici

### Jednofazni / Single phase / Monofase



#### Legenda

1. Šuko utičnica
2. Termički prekidač

#### Legenda

1. Schuko socket
2. Thermal contact breaker

#### Legenda

1. Presa schuko
2. Disgiuntore termico

### Trofazni / Three phase / Trifase

#### Legenda

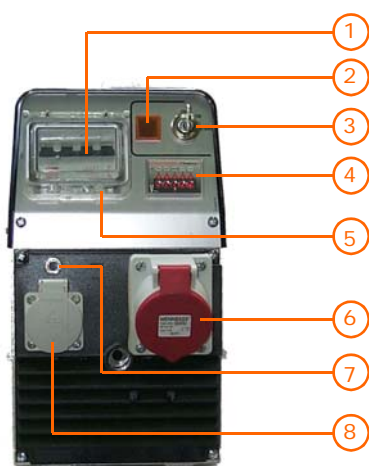
1. Magnetotermički prekidač
2. Indikator pritiska ulja
3. Start ključ
4. LED Voltmetar
5. Poklopac
6. Industrijska utičnica 400V
7. Termički prekidač
8. Šuko utičnica

#### Legenda

1. Magnetothermal switch
2. Low oil pressure alarm
3. Key start
4. LED Voltmeter
5. Cover
6. EC 400V socket (3-phase)
7. Thermal switch
8. Schuko socket

#### Legenda

1. Interruttore magnetotermico
2. Spia bassa pressione olio
3. Chiave d'avviamento
4. LED Voltmetro
5. Sportello
6. Presa CEE 400V (3-fase)
7. Disgiuntore termico
8. Presa schuko



#### OPCIJE

- Diferencijalna zaštita
- Predispozicija za automatski komandni ormar sa isklpom u nuždi
- Kotači

#### OPTIONALS

- Differential switch
- Automatic panel setting with emergency stop
- Wheels kit

#### OPTIONALS

- Interruttore differenziale
- Predisposizione quadro automatico con pulsante arresto di emergenza
- Ruote

MODEL	QUARK									
	A.M-G4	A.ME-G4	A.T-G4	A.TE-G4	A.M-G5	A.ME-G5	A.T-G7	A.TE-G7	A.ME-G8	A.TE-G10
elektroagregat genset gruppo elettrogeno										
matični list part number numero di serie	Z41470	Z41471	Z41472	Z41473	Z41289	Z41290	Z41291	Z41292	Z41489	Z40927
maksimalna snaga max power massima potenza	3,7		2,2 / 4,6		5,0		4,0 / 6,2		8	4,0 / 10,0
trajna snaga continous power potenza continua	3,5		4,3		4,5		5,6		7,2	8
napon voltage tensione	230		230 / 400		230		230 / 400		230	230 / 400
struja current corrente	16		9,6 / 6,6		22		17,4 / 9,0		35	17,4 / 14,5
faktor snage power factor cosφ fattore di potenza	1		0,8		1		0,8		1	0,8
frekvencija frequency frequenza	50		50		50		50		50	50
dimenzije dimensions dimensioni	850x500(550)x520				850x500(550)x580				1135x710x620	
masa dry weight peso	70	80	73	83	80	90	83	93	140	145
generator alternator alternator	SINCRO ER		SINCRO ET		SINCRO ER		SINCRO ET		SINCRO EK	SINCRO ET
izvedba	sinkroni monofazni bez četkica		sinkroni trofazni sa četkicama		sinkroni monofazni bez četkica		sinkroni trofazni sa četkicama		sinkroni 1-fazni bez četkica	sinkroni 3-fazni sa četkicama
type	synchronous single phase brushless		synchronous three phase with brushes		synchronous single phase brushless		synchronous three phase with brushes		sinchro 1-phase brushless	sinchro 3-phase brushes
tipo	sincrono monofase senza spazzole		sincrono trifase con spazzole		sincrono monofase senza spazzole		sincrono trifase con spazzole		sincrono 1-fase senza spazzole	sincrono 3-fase con spazzole
snaga power potenza	4,2		2,2 / 4		4,8		4 / 7		8	10
motor engine motore	LOMBARDINI 15LD350				LOMBARDINI 15LD400				LOMBARDINI 25LD330-2	
izvedba	1 cilindar diesel, četverotaktni, zrakom hlađen, 3000 o/min, sa signalizacijom niskog pritiska ulja				1 cilindar diesel, četverotaktni, zrakom hlađen, 3000 o/min, sa signalizacijom niskog pritiska ulja				2 cilindra diesel, 4-taktni, zrakom hlađen, 3000o/min, alarm nizak pritisk ulja	
type	1 cylinder diesel, single cylinder, four stroke, air cooled, 3000 rpm, low oil pressure alarm				1 cylinder diesel, single cylinder, four stroke, air cooled, 3000 rpm, low oil pressure alarm				2 cylinders diesel, 4 stroke, air cooled, 3000rpm, oil pressure alarm	
tipo	1 cilindro diesel, quattro tempi, raffreddamento ad aria, 3000 giri / minuto, allarme bassa pressione olio				1 cilindro diesel, quattro tempi, raffreddamento ad aria, 3000 giri / minuto, allarme bassa pressione olio				2 cilindri diesel, 4 tempi, raffreddamento aria, 3000g/min, allarme pressione olio	
snaga power potenza	6,32				8,43				13,46	
zapremina displacement cilindrata	349				401				654	
spremnik / autonomija tank / autonomy serbatoio / autonomia	4,3L / 4h				5L / 3,6h				4L / 2h	
pokretanje starting avviamento	ručno recoil manuale	elektro electric elettrico	ručno recoil manuale	elektro electric elettrico	ručno recoil manuale	elektro electric elettrico	ručno recoil manuale	elektro electric elettrico	elektro electric elettrico	elektro electric elettrico

